

ԲՈՒՍԼԱՐԸՆ ԲԵՍՄԻ ԹԵԼԵԿՐԱՖԸ

Գարաւայ օրտուկեանքը, թըշ-
րինի էվկէլ 16. էօյլէտէն պիւր
սաաթ սէքիլ տադիգէ սօղրա :

Թըշրինի էվկէլին 14 վէ 15ինտէ
(բազար, բազար էրթէսի) վազի
վուգուաթը հարպիյէնին թօրտան
հիքեայէսի շու վէճհ իլէ տիր :

Ճէնէրալ Լազարէֆին ֆըրգա-
լարը (քի թիւրք սաքէրինին էթ-
րաֆընը չէվիրմէնէ թային օլուն-
մուշուտու) պու այլն 16 սընտէ
Օրլոգ նամ թէքէլէրտէն թիւրք
սաքէրինի աշարը ինտիրիպ պիւր
ազընը Գարս վէ պիրազընը Վէ-
զին գարիյէսինէ տօղրու տազը-
թըպ , պու թէքէլէրի թուծմուշ-
լար իտի :

Պու հարէքէթիլէ Օսմանլը սա-
քէրինին արգասը չէվիրմիշ օլ-
տուղունտան , էրթէսի 15 ինճի
կիւնիւ Մուխթար բաշանըն ու-
մուս սաքէրի վէ մէվգիլէրի իւ-
զէրինէ պիւր հիւճուս իթմէնէ
գարար վէրիտի . պու մէվգիլէ-
րին քիլիտի էվկէլ թէքէսի նա-
մընտա օլան պիւր տաղ ըտը . իմ-
տի այլն օն պէշինտէ իպթիտա
պիւր չէտիտ թօր աթէշի իլէ մու-
հարէպէյէ մուգատտիմէ իթտիք-
տէն սօնրա , ումուսի հիւճուս
գարար վէրտի :

Էօյլէտէն սօղրա, ճէնէրալ Հայ-
ման , էրէվան , վէ Կրիզիան Բը-
ժաթիկօրսք ալայլարը , վէ պիւր
թապուր չէշաննէճի իլէ պու էվ-
լիա տաղընա տօղրու մէշհուր պիւր
հիւճուս օլունուպ դապթ օլուն-
տու , վէ Բուսլարըն պու տաղը
դապթ իթմէսիյլէ Ահմէտ Մուխ-
թար բաշա օրտուսու իքիյէ պէօ-
լիւսմիւշ օլտու :

Գարս թէրաֆընա մէյլ իտէն
թիւրք գօլունուն արգասընա ճէ-
նէրալ Լազարէֆ սաքէրի տիւշ-
տի վէ ճէնէրալ Հայման տախի
արգասընտան եթթիլտի . էօյլէ-
տէն պէշ սաաթ սօղրա պու գօլ
թէքմիլ վուրուլուպ տաղըթըլտը .
վէ օրթատա խայլըտան խայլը էօ-
լիւ վէ պիլնէրլէ եէսիւր , վէ 4 թօր
պրագաթըլար :

Եինէ օ արալըգ , թիւրքիւն
սաղ գօլունտա օլան իւշ ֆըրգա
սաքէրին էթրաֆը թէքմիլ սարը-
լըպ պէօյիւք թէյէֆաթլա Ալաճա
տաղտան աշարը էնտիրիտի , վէ
էօյլէտէն սէքիլ սաաթ սօղրա ,
թէսիլմէ մէճպուր օլտուլար :

Ալընան պիւր չօգ եէսիլէրին
իլինտէ եէտի բաշա վար ըտը .
32 թօր , վէ քիւլլիյէթիւ մու-
հիմմաթը հարպիյէ :

Ահմէտ Մուխթար բաշա Գար-
սա ֆիւրար իթտի :

Պիլիմ թէյէֆիմիլ , թիւրքէ-
րինքինէ նիսպէթլէ , բէք չօգ տէ-
յիլ տիր :

— Վիէննա 18 թըշրինի էվկէլ-
ճիւնքի թարիկի թիֆիլտտէն կէ-
լէն պիւր թէյէֆաթլա նազարէն
իքի կիւնտէ վուգու պուլան մու-
հարէպէլէրտէ Ահմէտ Մուխթար
բաշանըն թէյէֆաթլ , իպթիտա

սէօյլէնէնէրտէն զիտտէ իմիշ .
մագթուլ , մէճրուհ , վէ եէսիւր
ճէման օն ալթը պին քիշի հիւսպ
օլունույօր : Եալընըգ ճէնէրալ
Լազարէֆ իւշ պին պէշ եիւզ
եէսիւր ալթը տըր , պիւր չօգ Բուս
ֆիւրարիլէրի տէ պէրապէր :

Ալաճա տաղ իւզէրինտէ օլան
թէքմիլ Օսմանլը օրտուսու պին-
լէրճէ չատըրլարը , պայրապլար ,
վէ քիւլլիյէթիւ մուհիմմաթը ի-
լէ զապթ օլունտու : Կրան տիւք
Միշէլ , պիլզաթ գօմանտա իտէր
իտի . ճէնէրալարտան , Մէլիգօֆ ,
Սօլօքէվ Հայման վէ Լազարէֆ
մայէթինտէ իտիլէր : (Հայման
վէ Լազարէֆ Եազուտի իմիլէր)
վէ պուլար էն զիտտէ չէճաաթ
կէօսթէրէնէրտէն իմիշ : Մուխ-
թար բաշանըն սաքէրի , քի չօ-
ղու պաշը պօղուգ իմիշ , ալթ-
մըշ ալթը թապուր , սէքսէն թօր
վէ ալթը պին սիվարիտէն միւ-
րէթթէպ իմիշ :

Բուսլարըն քի , պիւրինճի վէ
աէօրտիւնճիւ Կրէնտալիյէ ֆըր-
գալարը եիւրմինճի վէ եիւրմի տօ-
գուզունճու բիտտէ ֆրգալարը
օն ալթը թապուր գուպան շէշ-
խաննէճիլէրի , վէ Տաղիսթանըն
պիւր թաքմիլ իսլամ սաքէրինտէն
միւրէթթէպ իմիշ , սիվարի օլա-
րագ Տրակօն վէ Գազալար վար
ըմըշ . ճէման ալթմըշ պին նէֆէր :

Պու խապէր Բիշֆուս գարշըրըն-
տա օլան Բուս օրտուսուս վապ
օլտուգտա , ֆէվգէլատէ պիւր
շաղլըգ գուհուր իթմիշ վէ պու-
նա պիւր տօնանմա օլմագ իւզըն
Բիշֆուս իւզէրինէ պիւր թօր աթէ-
շինէ պաշանըպ , եէտի սաաթ
սիւրմիւշ տիր : Բէք ինթիմալ տըր
քի ճիւմաա եա ճիւմաա իրթէսի
կիւնիւ Բիշֆուսըն դապթը իշիւն
պիւր ումուս եիւրիւյիւշ օլուն :

Տէյիլ նիւզ

(Օնտան պէրու իքի ճիւմաա
վէ պու կիւն իքի բազար իրթէ-
սի օլտու ամմա , եիւրիւյիւշ օլա-
մաաթ) :

ՍՈՒԼ Հ ՍԷՏԱԼԵՐԻ

Պուգրէշ 18 թըշրինի էվկէլ , Թէ-
վասիլմ ճապատիլէրի , վէ սուհ
սէտալէրի իւզէրինէ , պուրատա
կէրէք սաքէրի վէ կէրէք տիր-
լոմասիա տաիլէրինտէ միւթա-
լաա օլունմագտա տըր : Սըր Սթա-
ֆօրտ Նօրթգօթուն նութգուտա
իշիթիլէն չէյլէր հապալի լազըր-
տըլար աաթ օլունուպ , Լօրտ Սա-
լիզուրինին քէլամէրի հագի-
գէթը հալէ մագրուն կէօրիւ-
նիւր :

(Օգուլանլարըմըգ ունութմա-
մըշ օլմալը տըրլար քի , Նօրթգօթ ,
պիւրտէն պիւրէ պիւր պարըշ օլա-
րոգ , հէր քէս թաճիւպ իտէպի-
լիւ տէմիշ իտի , վէ Սալիզուրի
տախի տաճա նէ պարըշ վագթը
տըր վէ նէ տէ թէվասիլմ տէ-
միշ իտի) :

Միւսալէհէյէ պիւր իւմիտ վար ,
օ տա Ավսթրիա իլէ Ինկիլթէրա

պիւր իթթիֆագ Բուսիա ալէյհինէ
պիւր միւտալիլէյէ գալթըշըրլար
իսէ : Պու տա , մագրուր օլուն ,
պաշգա պիւր շէյ տէմէք տէյիլ
տիր , իլլա մուհարէպէյլ ումու-
միլէ :

Պունտան տա Բուսիա բէք տէ
գօրգար կիպի կէօրիւնմէյօր ,
շիւնքի մութլագա քէնտիլէ միւթ-
թէֆիգ պուլմագ իթթագաթընտա
տըր , պու տա եա սահիհ տիր ,
եախօտ բէք ֆէնա ալտանըյօր :

Էվրօրա մուվազէնէսինտէ էն
աղըր պասաճագ ֆրանստ տախիլի
միւնաղաաթը իլէ մէշղու օլ-
տուգաա էվրօրա բօլիթիգաթընըն
խարըճընտա գալըպ Բուսիանըն
միւթթէֆիգի հանկը ալէվլէթ օ-
լաճաղը բէք գօլայ քէշֆ օլու-
նուր , ինկիլթէրանըն միւթթէ-
ֆիգի օլաա օլաա Ավսթրիա օլա-
պիլիպ օնուն տախի զայլէլէրի տէ
ֆրանստան էտնա տէրէճէտէ
տէյիլ տիր :

Բուսիատա էֆքեարը ումու-
միլէ պու տուր քի , սօնունտաք
մուհարէպէյէ տէվամ օլունա-
ճագ , վէ նէթիճէսինին նէ օլա-
ճաղընտան հիշ պիւր Բուս շիւպհէ
իթմէմէքտէ տիր : Բուսլար զանն
իտէր քի Օսմանլըար նիհայէ-
թինէ գատար տաեանամաեա-
ճագլար , հէր նէ գատար Բուս
պաշ գօմանտանլարը եաղնըլըգ-
լար տա իթմէլէր . Օսմանլըար իւ-
միտ իտէրլէր քի , միւսալէհէ ,
տէյիլ Ասիլթանտէ , իլլա Էտիր-
նէտէ տէ իմագ օլունապիլիւր , վէ
սուլէ թէքիֆիլէրի իպթիտատա
իլան օլունտուղու կիպի աղըր շէյ-
լէր տէ օլմագ :

Իպթիտատէ Բուսլար Ասիլթա-
նէյէ գատար եիւրիւմէք էֆքեա-
րընտա օլտուգլարընտան , պուրա-
լարը պիւր էթրաֆ միւթալաա օ-
լունտուգտա Ինկիլթիլին միւսա-
լալէլի օ վագթըլար տաճա միւհ-
թէմէլ իտի նէթէքիմ շիմտի :

Պու պապտէ Լօրտ Սալիզուրի-
րինին միւթալաալարը տաճա զի-
եատէ հագիլէթը հալէ մագրուն
կէօրիւնիւր . շիւնքի Ինկիլթիլին
միւտալիլէսի հարպը ումուսի
տէմէք օլտուղունտան , հարպը
ումուսի իսէ Օսմանլը իլէ մուհա-
րէպէնին թէմտիտիլտէն պաշգա
պիւր շէյ միւնթիճ օլմագ :

(Տէյիլ նիւզ)

ՖԵՐԱՆՍԱ

Նասըլ քի մալիւս տիւր , ֆրան-
սա ինթիլիսապաթը խիթամ պուլ-
տու :

Պունտան էվկէլի գամարատա
ճիւմհուր թարաֆտարլարը իւշ
եիւզ ալթմըշ իւշ աղա իտի . պուն-
լար պու տէֆա իւշ եիւզ օն պէ-
շէ թէնգիլ օլունտուլար . գրալի-
յէթ թարաֆտարլարը եիւզ էլլի
սէքիլ աղա իտիլէր , պունլար տա
իքի եիւզ օնա իպլաղ օլունտու-
լար . տիմէք օլուր քի ճիւմհուր
թարաֆտարլարը էլլի իքի աղա
զայպ իտիպ , գրալիլէթ թարաֆ-

տարլարը էլլի իքի աղա գաղան-
տըլար :

Տաճա թաֆսիլաթա կիրիշիւր-
սէք , Պօնաբարթիսթլէր խայլը շէյ
զայպ իտիպ , Լէթիլթիմիսթլէր գա-
ղանտըլար : (Մալիւս տիւր քի ֆը-
րանսատա գըրալիլէթ թարաֆ-
տարլարը իւշ գըմմտըր . Լէթի-
լթիմիսթ , Օրլէանիսթ , վէ Պօնա-
բարթիսթ , պունլարըն իւշիւնէ
պիրտէն գըրալ թարաֆտարը տէ-
նիւր իսէ տէ , քէնտի տախիլէրին-
տէ իւշիւ տէ այլը այլը շէյլէր
տիր . տիմէք օլուր քի տաճա զի-
եատէ Պուրպօն վէ Օրլէան թա-
րաֆտարլարը ինթիլիսապ օլուն-
մուշ նէթէքիմ Պօնաբարթ թա-
րաֆտարլարը) :

Ճիւմհուրիլէթ թարաֆտարա-
րընտան տալիս ուճ սոլ թարաֆ
եանի Կրէվիլ թագըմը աղ զայպ
իթտիլէր , վէ օրթա թագըմը քի ,
գրալիլէթ թարաֆտարլարը իլէ
ուլուշա պիլիլէր , օնլար զիտտէ
զայպ իթտիլէր :

Շիմտի վագաա Մագ-Մահօն
թարաֆը զայիլի գալտը , վէ պու-
նա հիշ շիւքհէ Էօլ իսէ տէ , պու
ինթիլիսապտան նէ նէթիճէ հասըլ
օլաճագ , հէր քէսին մէրագը
պունտա տըր :

Էքսէրը ֆրանսըգ զագէթալա-
րընըն միւթալաալէրինէ նաղա-
րէն , էֆքեարը ումուսիլէ պիւր
ուեուշմագ թէրաֆընտա ըտը ,
Մագմահօն էյէր վիւքէլայըթէպ-
տիլ իտէր , վէ մէսէլա Տիւֆօր
թագըմը կիպի պիւր վիւքէլա մէս-
նէտէ կէթիլթէպիլիլ իսէ , պէլքիմ
պիւր ֆէսատ չըգմալարագ եա-
թըլըլըն :

Լաքին տաճա շիմտիլէր հալտէ
պու պապտէ պիւր շէյ տէնիլէմէգ
պէքէմէլիլէր քի , աղալարըն ի-
քի թէրաֆը տախի բրօկրամա-
րընը եանի թասալիլուրլարըն մէյ-
տանա չըգարաթըլար :

Էյէր մուսալիլիլ թէրաֆը բէք
իլէրի սէյիլթիլ , վէ Մագմահօ-
նա շիւնու ալլ էթ պունու նասպ
էթ կիպի , ճիւմհուր րէյիսինին
հիւքիւմէթիլին թաճա իթմէյէ
գալթըլըր իսէ , Մագմահօն հիւ-
քիւմէթիլին էօյլէ բէք գօլայ է-
լինտէն չըգարաճագ աաաճա
պէնգէմէյօր :

Էնէպիլ զագէթալէրիտէ , հէր
պու էֆքեարտա տըրլար քի պու-
իշ ֆրանսատա բէք զըտալիլէթլէ
պիլթմէյիպ պիւր ուլուշմագլա
պիլթմէճէք տիր , Ձիւնքի ֆրան-
սատա տախիլի պիւր ֆէսատ , հէմ
պունճա միլէօնլար սարֆը իլէ թէ-
շէպպիւս օլունան էքսթրօկիսիօնու
մահվ էտէպիլիւր , հէմ տէ Պիգ-
մարգա պիւր պէօյիւք իքըմէթ
իթմիշ օլուր :

Թըշրինի էվկէլ 20 , ֆրանսը-
ղըն Պիէն Բիւպիլը գագէթաթըն-
տա կէօրիւնիւր :

Մուխթար բաշա օրտուսու թա-

ճիսմի միլիթանէն այրբմբջ օլան աղայը մուծէնէմիանն թէքրար պիր նօգթայը իթթիֆադա թէ- ճէմիւնիւն տրդու իլէ, մուհար- րէրաթը բէսմիլէ, վէ իֆատա- թը նօթթիլէսինտէ, Գուռնու սէրահէթէն պէսան իտէր: Տէ- մէք օրուր քի գալէն պիր թէ- չէպպիւսէ պիր տէ ֆիթիլէն պիր թէչէպպիւս լաղըմ կէլիւր.վէգիֆէի մէմուրիլէթի բուհանիլէսինտէն մատուտ օրան պու խուսսուտա հէր կէօնէ միւսհաղաթը պէրթա- լաֆի էտէր վէ թէրէտտիւտ էթ- մէզ: Պէօլլէ պիր թէչէպպիւսէ նէ՞ տէնիր: Տիկէրի իսէ զաթէն պուլունտուղու հալտէն վիճտա- նէն վէ հալէն բէք տէ մէֆուռն օլմայըպ, շու տալէթէ իճապէթ էտէր: Աղրաղը շախիլէյի պէր թարաֆի իլէ իշին պիր իայըրը սուրէթի վար իսէ իսթիհասլէ զայ- րէթ էտէր: Պուռնա տա նէ՞ տէ- նիր: շուրապընը բանա պիլմէլի քի պու միւսպաթթարտա մահզա իշին մէզէպ ճիհէթի մէյտանը միւզաքէրէյէ գօնուրուր: Իթթի- ֆադ հասըլ օլուր օլմազ, պուռնու հէնուզ պիլմէլիլ: Փագաթ թէքրար իտէրիլ քի միլլէթէ լաճի պիր մէսէլէ տէյիլ տիր:

Մէսէլէնին Տէվլէթէսինէ կէ- լինճէ Տէվլէթի Ալիլէ, միլլէթէր պէյնինտէ պու միսլիւռ իթթի- ֆադաղըրըն պագա վէ տէվա- մընը, ապա վէ գաթա թէճվիլ պուլունտուղընտան, մուպայէ- նէթի վաղաանըն տէֆի չարէլէ- րինի բէք չօգ տիւշիւնմիւլ վէ իքի թարաֆա տա պու պապտէ իթթարաթտէն կէրի տուրմամբջ տըր:

Պիր հիլլէթին մաթպուռու մուֆախ- խամընը շու արգուսինէ, 7-8 սէ- նէ մուխալիֆէթ իթմէսի օ հէյէ- թին նաղարը տէվլէթտէ հայրի- յէթ վէ շէօհրէթինի էքսիթմէք- տէն պաշգա պիր շէյ հասըլ ի- տէմէզ:

Էկէր պու միլլէթէ եաշաեա- ճագ, վէ նանը նիմէթինէ մուռ- թաղըր օլաճագուագ էֆալըմըր տա մաղասըտը տէվլէթէ թաթ- պիդ իթմէք ագտէմի վաղիֆէի զիմմէթիմիլ տիր:

Եիւզ պին քիլիլէք պիր միլլէթ օլտուղուսուզ հալտէ իշիմիլտէ, էն ուֆագ բիւթպէտէն միւշիւր բայէսինէ գատար նայիլ օլմուշ նիլէ զաթլար վար տըր:

Նիլէ նիլէ մէմուրիլէթի միւ- հիմմէ վէ նաղիքէտէ իսթիլտամ պուլունտան զաթլար վար տըր: Հաթթա տէվլէթին միլլէթիմիլ հաղըրնա վագը օլան էֆիլէթ վէ աթըթէթի վէ ալիճէնապըրը օ տէրէճէյէ գատար վասըլ օլ- մուշ տըր քի, շու ահվալը զայրը լայըգէտէն տօլայը, եինէ էֆի- յէթինի սէլպ իթմէյիպ, պու կիւնքի կիւն, Տէվլէթին էն մուազ- զամ վէ նաղիք օլան ումուրուռնու թէսվիլէյէ մէմուր օլան Մէճիսի

խասը վիւքէլտա պիլէ, սան- տալիլէնին պիրիսի, միլլէթիմիլ- տէն պիր զաթը միւհիթէրէմ ու- ֆաթա թախսիս պուլունտուշ տըր:

Մալիւմ տիր քի, Բիւքէլիւն էֆէնտինին եէտինտէ, տէվլէթին պիր ֆէրմանը ալիշանը վար տըր: Պու ֆէրման էրմէնի Գաթթիլէ միլլէթինին ճիսմանի բաթթիլի- յինի օ զաթա իհալէ պուլունտուր: Պու ֆէրման իսէ միլլէթին պիր գըմընըն ինթիլապը վէ Պապը Ալիլէ վուգու պուլան արգը իւ- քէրինէ իթա պուլունտուշ տըր: Տիւմէք օլուր քի, Հիւքիւմէթի սէնիլէ ճիսմանի բաթթիլին ին- թիլապը իթթիլաղընը միլլէթէ թէրք իթմիլ տիր: Նիմուի, Միլ- լէթին պիր գըմը, Բիւքէլիւն էֆէնտինին իպգասընը, վէ տի- կէր գըմը տախի (պէլքի) ազ- լինի թալէպ իտէր: Էյէր սահի- հէն վէ ճիստէն իքի թարաֆըն- տա միւրատը, իսիւլուսու գալպ իլէ իթթիֆագ իսէ, իքի թարաֆ տախի աղրապը շախիլէյի պէր թարաֆ իթթիլէ վէ մէզէպ ճի- հէթի գուրթարըրը հալտէ, պու մատտէնին էհէմիլլէթի թէ- նագուս իտէր: Վէ մատամ քի պու մէսէլէնին գըմը աղամը Տէվ- լէթի մաթպուռամըրըն իրատէ վէ ֆէրմանընա միւթէվագըթ տըր, շու գէմանը զայլէտէ պիրտէ պու եիւզտէն Մէրքեարանը Տէվլէթի թաստի իթմէյէ հիլ պիր համի- յէթ սահիլիլին լաղը օլամաեա- ճագը տէրքեար օլտուղունտան, պուռնուտա պէյն էլ միլլէթ քէ- մայի ասայիլլէ վէ ֆագաթ տուր լնտիլանէ սուրէթտէ, միւզաքէ- րէ վէ թէգարըրու հէմ Տէվ- լէթի վէ հէմ Միլլէթի մէֆուռն իտէճէյիտէ շիւպէհ էօգ տըր:

Վագը օլան արգուռնու խուլու- սու գալպլէ օլուպ օլմատըրընը իշ- թէ եալընը պու մէսէլէ գահիրէ չըգարաճագ տըր: Եօգ էկէր իշ մէնֆաթթը շախիլլէ տայիրէսին- տէ տէվրան իտէեօր իսէ, եինէ պու մէսէլէտէ, հէր քէսին բէնկի ալըղա վուրաճագ տըր: Իշթէ օ սըրատա, իք գըրըրըրտա արթըգ պիթիլիլիլմէք բէք միւշքիլ օլա- ճաղընտան, պու խուսուստա պէօ- յիւք թէէնի իլէ տալլանմաղ ի- ճագ իտէր:

Մուրատըմըլ շուռու աղնաթ- մագ տըր քի, իշին տէվլէթէ թէսվիլէսինտէ տէ պէօյիւք պիր միւշքիլաթ օլմատըգտան մատա, տէվլէթի Ալիլէ թէպասընտան հէր պիրինին մէսուտ օլմասընը հէր շէյտէն էվլէլ արգու իտէր օլտուղունտան, պիր իթթիֆագ հուսուլու միւմըն օլտուղու հալ- տէ, իշին էն էսհէլ ճիհէթի Տէվ- լէթէսինի գուրթարմագ տըր:

Միլլէթէսինէ կէլինճէ, մէզ- հէպ վէ Տէվլէթին էվաթիլ վէ թա- լիմաթընա ասըպ վէ գաթա միւ- տախէլէ իթմէյէրէք, վէ հէր տիւրիլ շախիլ զարաղարը պէր-

թարաֆ իտէրէք: վէ միլլէթին հէր պիր ֆէրտի պիթթապի իլի լայըգըրլա մուհաքէմէյէ միւգ- թէտիր օլամաեաճագընտան, ան- լէրի տէ պիր թարիլի ասայիլլէ սէվգ իլէ օրթալըր վէվլէլլէ վէր- մէյէրէք, իշին պիր սուրէթիլա- երգա վէ գաթիլլէտէ թէսվիլլէսի- նէ զայրէթ օլունմալը տըր: Հա- սուռնաթ գըմընըն տիկէր գըմ- տանայրըրմասընա, մէզհէպէ օլան մուպաեէնէթ էսաա թուլթուլուշ օլտուղու վէ պու տա մէզհէպին բուհասայը բուհանիլլէսին վէր- միշ օլտուղու թալիմաթէ միւսթէ- նիտ իտիկի ամմէյէ մալիւմ տիր: Տիմէք քի շու մուպաեէնէթին պու տէֆա գալիլ օլմուշ օլտուղու եինէ բուհասայը բուհանիլլէ թա- լաֆընտան, էֆրատը միլլէթէ թէֆհիւմ օլունտուգտա իթթիֆագ վէ իթթիհատըն հուսուլլինէ հիլ պիր մանի գալմագ: Պու սըրա- տա միլլէթէ այլտ օլան վէգիֆէ, ումուրու ճիսմանիլլէսինի հիւսնիւ սուրէթէ իտարէյէ միւգթէտիր պիր հիլլէթ վէ հէր պիր ֆէրտին վէզայիֆի միլլէթինի թայիլին ի- տիճի պիր նիլամ թէրթիլա իտէ- րէք, օ նիլամտան գըլ բայը այ- րըրմագ, վէ ումուրու մէզհէ- պիլլէյի, ումուրու ճիսմանիլլէ- տէն թէֆիլիլ իտէրէք, հուգու- գու ամմէյի մուհաֆագա իթմէք խուսուսուտան իպարէթ գալա- ճագ տըր քի, մէսէլլէնին մէզհէպ- ճէ վէ տէվլէթէ ճիհէթիլլէրի գուրթարըրագտան սօնրա, պու- նուռն տա մէվլէլի իճրայէ վագը կիպի գօլայ շէյ օլմալ:

Իսիլասայը քէլամ էկէր իքի թարաֆտա տա, հէնիւզ պիլիլմ բէք ալիքեար կէօրէմէտիլիմիլ, պիր իթթիֆագ վէ իթթիհատ արգուլլէրի սահիհէն պագը իսէ, մէզհէպլէ լայիտ օլան ճիհէթին, մէզհէպ բուհասուսընա թէրք ու իհալլէ վէ Տէվլէթիմիլլին շու գէ- մանը զալիլլէսինտէ պիր տէ պու եիւզտէն պիր զալիլլէ թէվիլտի թէճվիլ օլունմայարագ, իշին օ ճիհէթինին մէհմա էմքէն թէս- հիլ վէ թալիֆիֆ օլունմասը լա- զըմ կէլտիլի միսիլու, միլլէթէ տէ հէր կէօնէ զարագ ու նէֆ- սանիլլէթին պէրթարաֆ իտիլլէ- սիլլէ միլլէթին թէրագըրեաթը մատտիլլէ վէ մանէվիլլէսին մանի օլան շու մուպալլէնէթին օրթա- տան գալտըրըրմասընա, վէ իթ- թիֆագաղըրգտան տօլայը, մահվ օլմագ բատտէսինէ կէլիլ օլան շան ու շէրէֆի միլլէթին էվլէլ- քինտէն պիր գալ գաթ զիլատէ թէֆապըր սուրէթտէ, բուհուլայըր գուհուր օլմասընա, անսամիմ իւլ պալ իգտամ իտիլմէսի, ագտէմի վէզաիֆի ումուրտան օլտուղու մինղայրի հատտին իթթար օլու- նուր վէ մէգալլէ տախի, եինէ լուղուսու թագտիրինտէ պահա օլունմագ իւզըն նէթիճէ վէրիլլի:

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻԿ

ԻԼԱՆ ԱԹ

Ղազէթամըրն Պէյօղլունտա Պէօ- յիւք ճատտէտէ քայիլն թի թիւնճիւ տիւքընայրընը քեաֆֆէսինտէ սա- թըլարըր կիպի, պալլընա Գալաթա թիւնէլինին եօգարըրի գաթուսու աղ- զընտաքի թիւթիւնճիւ վէ սարաֆ տիւքընայրտա վէ քէօրիւ պալլը- տաքի պարագաւտա վէ Սթտմպօլտա Պաղլէ-գաթուսուտա սուռու Պօղոս աղանըն տիւքընայրտա սաթըրլագ- տա օլտուղու վէ ֆիլաթը տախի 30 փարայ պագըր վէ եախօսա 40 փարայ գայմէ ազճէ օլտուղու խասսէթէն ի- լան օլունուր:

Օսմանլընա վէ ֆրանսըգճա լիսան- լէրինէ, վէ իլըր բագամ վէ հէնտէսէ վէ ճօղրաֆիլաեա ալիլնա օլան պիր զաթ, միլլէթէրմիլլէ վէ կա խօճարըր վէ կա սալիլ սուրէթիլ իսթիլտամ օլունմագ արգուսուտա պուլունտու- զունտան, իսթիլլէյէրին իտարէլա- նէմիպէ միւրաճագաթ պուլունտալլէրի իթթար օլունուր:

20ՊԱՆ ԳԸԶԼԱՐԸ

ԵՄ Ե Ր
Վ. ԹԻԼԻՔԻՆԱՆ

Սաթըրըր Զագալագըրարտա Ն. 20
Գալաթեան քիպիլալսանէսինտէ

ՁԻՎԱԿԻՆ ԿԵՆԻՔ ԳԱՅԻՄԷ

Իպուլ քիթապտա էսկի զէման մէշուր չայիրլէրինտէն պաղըլա- րընըն հատէտ իթթիլիլ քէօլլիւ էօմիլլէլլին սատէլլիլ, պաղըր զա- րիպ հիքեայլէր իլէ տէրմէյնա վէ վուգուսթըր աճիպէի ճիհան իլէ վասֆ օլունմուշ օլտուղունտան վէ լիսանը տալիլ զայլէթ ֆատիլ թիւրքէի տիլլինտէն, միւլա- լասընա լաղպէթ իտէնլէրին, զէվլիլճէ պիր վագըր կէչիլմիշ օլաճագըրընը շիմտիտէն իթթար իտէրիլ:

Թիւրք վէ Ֆրանսըլ վէ էրմէ- նի վէ ինկիլիլ վէ իթթիլան լի- սանլարընտա պիրպիլլինէ էվրագըր թէսմիլլէ վէ զայրըր թէսմիլլէ վէ թէրճէմէ իթթիլմէք վէ պու լիսան- լարտան իսթիլտա, վէ բրօթէսթօ վէ սայիրէ եաղտըրմագ արգու ի- տէնլէրին Սթամպօլտա Գիւրքէիւ խանընտա քայիլն 7 նումըրտա զաղէթամըրըն իտարէլանէսինէ միւրաճագաթ իթթիլլէրի հալտէ, քէմալի տըրգաթ վէ սիւրաթ, վէ խուսուսի իլէ էհվէն ֆիլաթիլ իշիլլէրի կէօրիլլէճէյի իլան օլու- նուր:

Մանիկ զագէթա
Ա. Ս.
ՄԻՆԻՏԻՐԻ ՂԱԶԵԹԱ
Ա. Ա.
ՄԹԱԳԱՐԱՆ Ե. ԳԱԶԱՅԵԱՆ
Սթամպօլտա Գիւրքէիւ խանը Ն. 29